

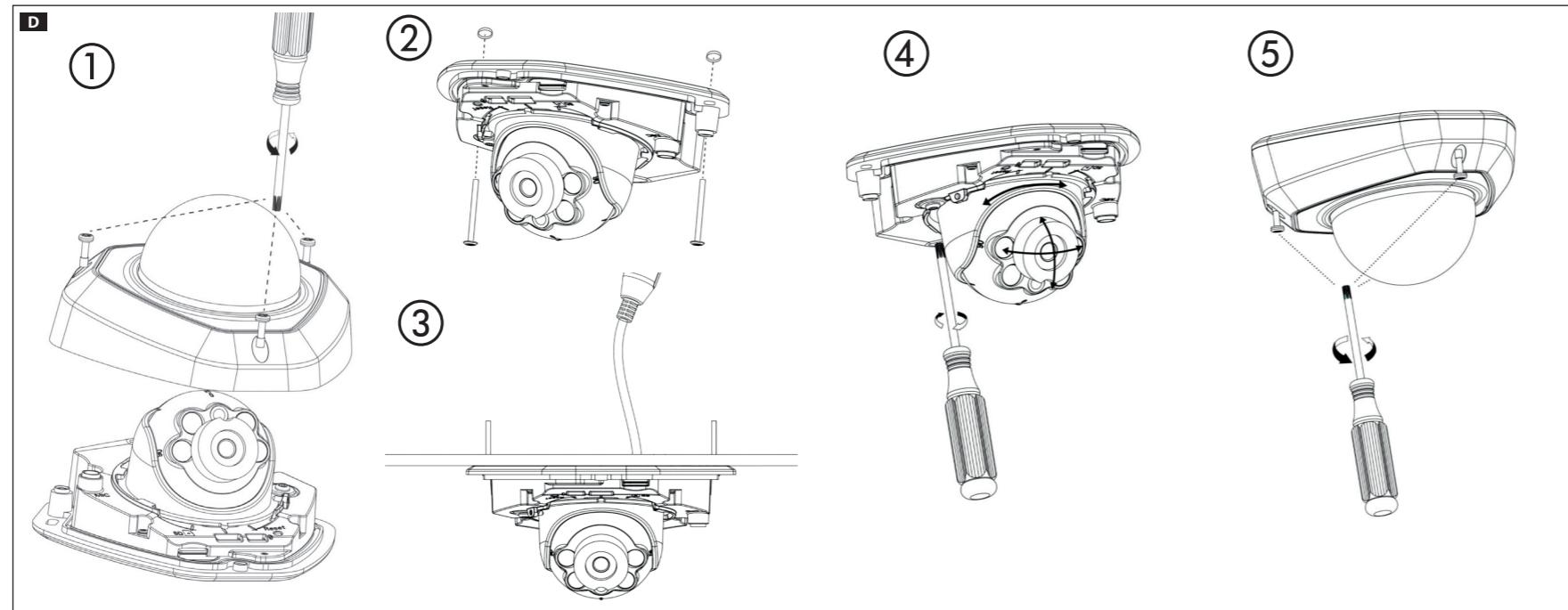
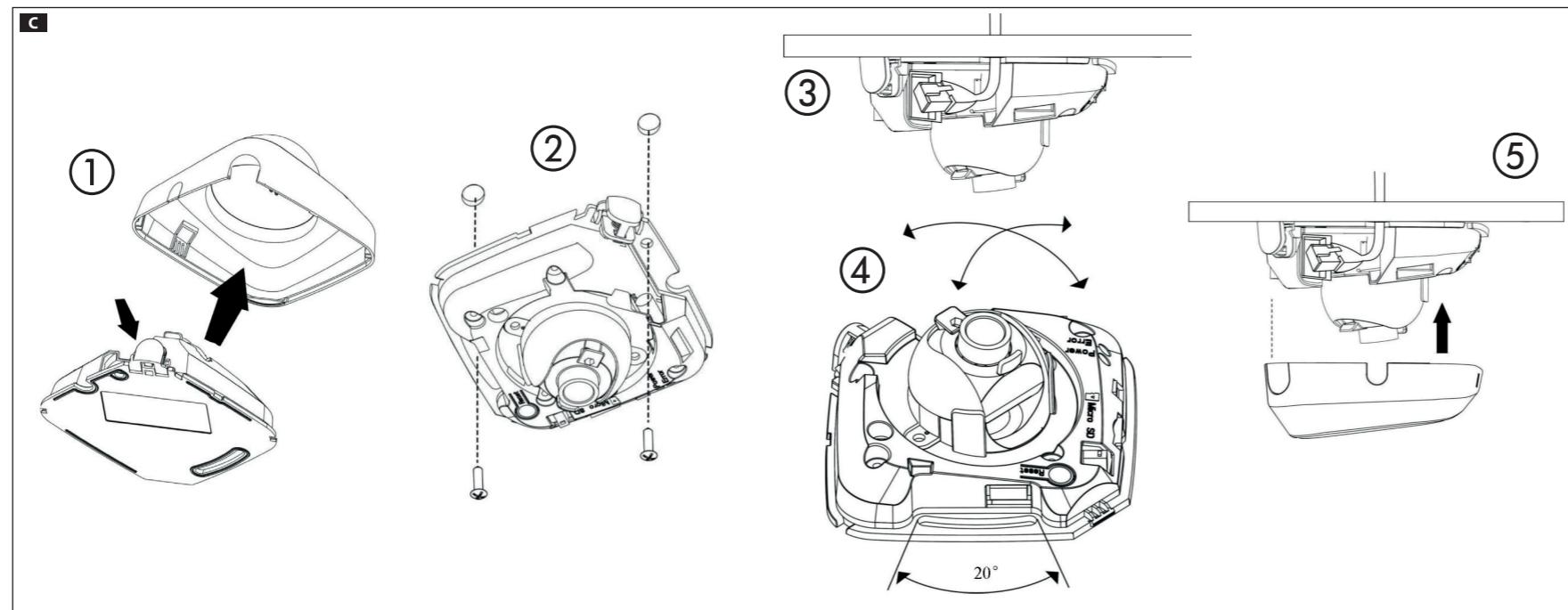
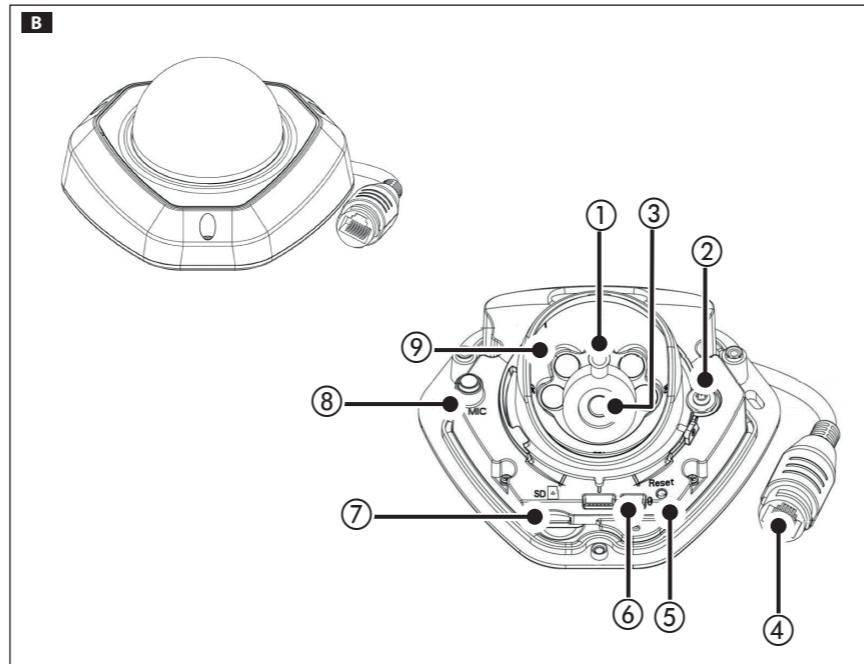
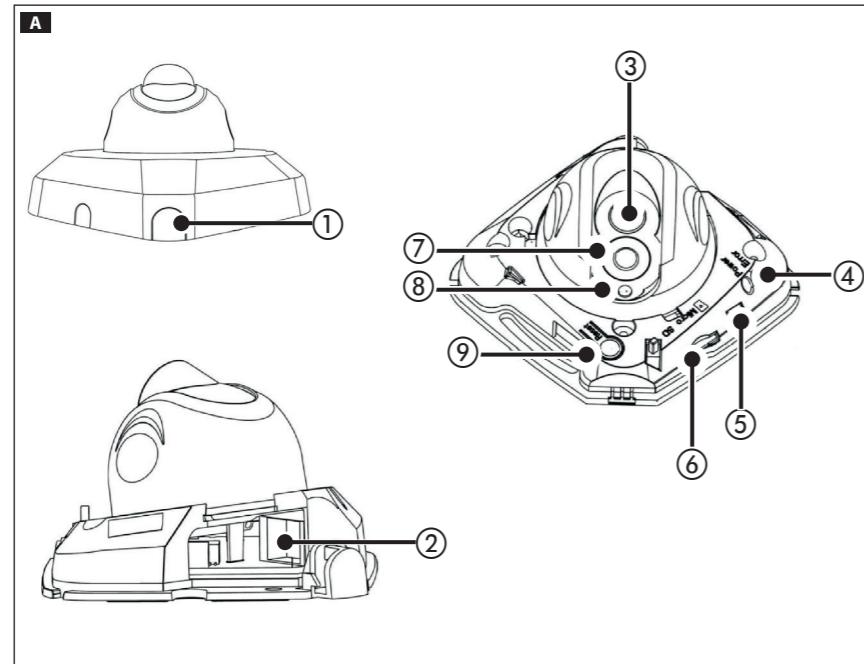


Italiano

English

Français

Deutsch



## ITALIANO

## Avvertenze generali

- Non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
- Verificare che il dispositivo sia saldamente fissato alla parete o al soffitto su cui viene installato.
- Prima di usare la telecamera, verificare che la tensione di alimentazione sia quella corretta.
- Non tentare di smontare o modificare la telecamera.

## Requisiti di sistema

- Sistema operativo: Windows XP/7/Vista/Server 2000/Server 2008 (utilizzare IE come browser).
- CPU: 1,66 GHZ o superiore.
- Memoria: 1 GB o superiore.
- Memoria grafica: 128 MB o superiore.
- Protocollo Internet: TCP/IP (IPv4).

## Presentazione generale

## A Telecamera di rete mini-dome IR

- |                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| ① Linguetta di sblocco | ⑥ Slot scheda micro-SD/SDHC |
| ② Porta Ethernet (PoE) | ⑦ LED IR                    |
| ③ Obiettivo            | ⑧ Sensore di luminosità     |
| ④ Led di errore        | ⑨ Reset                     |
| ⑤ Led alimentazione    |                             |

## B Telecamera di rete mini-dome IR anti vandalismo

- |                             |                                  |
|-----------------------------|----------------------------------|
| ① Sensore di luminosità     | ⑥ LED di alimentazione e sistema |
| ② Vite di blocco telecamera | ⑦ Slot scheda micro-SD/SDHC      |
| ③ Obiettivo                 | ⑧ Microfono                      |
| ④ Porta Ethernet (PoE)      | ⑨ Led                            |
| ⑤ Reset                     |                                  |

## Installazione delle telecamere

## C Telecamera di rete mini-dome IR

- Rimuovere la cover della Dome ① e fissare le viti ②.  
③ Far passare un cavo Ethernet attraverso il soffitto o la parete e collegarlo. ④ Regolare angolazione dell'obiettivo e messa a fuoco (campo di brandeggio: +15°, Campo di inclinazione: 0-90°) e fissare la cover della Dome ⑤.

## D Telecamera di rete mini-dome IR anti vandalismo

- Rimuovere la cover della Dome ① e fissare le viti ②.  
Far passare un cavo Ethernet attraverso il soffitto o la parete e collegarlo ③. Allentare la vite e regolare angolazione dell'obiettivo e messa a fuoco ④. Fissare la cover della Dome ⑤.

## Configurazione delle telecamere

## Accesso alla telecamera

- L'indirizzo IP di default della telecamera di rete è 192.168.5.190.  
Il nome utente di default è admin e la password è ms1234.

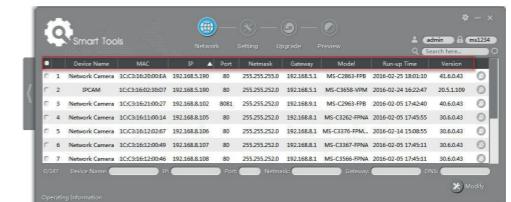
## Cambiare l'indirizzo IP di default

Collegare la telecamera alla stessa LAN del computer.

Smart Tools è in grado di rilevare automaticamente le telecamere di rete collegate alla LAN, impostare gli indirizzi IP e gestire gli aggiornamenti firmware. Quando si assegnano indirizzi IP a diverse telecamere, è consigliabile utilizzare questo software.

Passo 1: installare Smart Tools.

Passo 2: aprendo Smart Tools, vengono visualizzate le informazioni relative a tutte le telecamere di rete tra cui indirizzo IP, indirizzo MAC, numero di porta, maschera di rete e gateway.



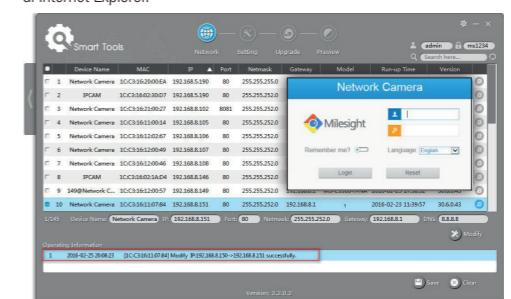
Passo 3: selezionare una o più telecamere in base all'indirizzo MAC.

Passo 4: digitare nome utente e password (se diversi da quelli di default).

Passo 5: modificare l'indirizzo IP o altri parametri di rete e cliccare sul pulsante "Modify".

Passo 6: verificare che l'indirizzo IP sia corretto.

Passo 7: cliccando due volte sulla telecamera selezionata, è possibile accedere alla telecamera direttamente dal browser web. Si apre la finestra di Internet Explorer.



## Accesso alla telecamera mediante browser web

La telecamera può essere utilizzata con i sistemi operativi più diffusi. I browser raccomandati sono Internet Explorer/Firefox/Chrome/Safari.

## Accesso tramite il browser Internet Explorer

Passo 1: aprire il browser Internet Explorer e inserire l'indirizzo IP della telecamera.

Passo 2: inserire nome utente e password e cliccare su "Login".

**Nota:** il nome utente di default è "admin" e la password è "ms1234".

Passo 3: al primo accesso al dispositivo, il browser invita a installare il plugin; cliccare su

"Click here to download and install controls manually".

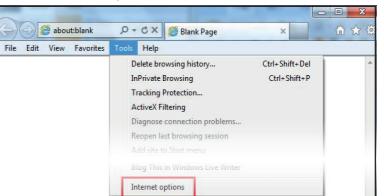
Seguire le istruzioni per installare il plugin; al termine, si apre una finestra simile a quella illustrata nella figura.



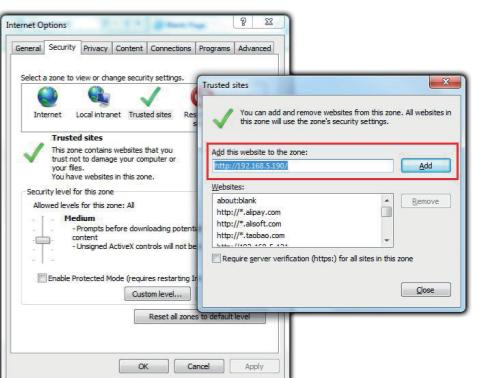
Se si utilizza Internet Explorer 9 (o successive versioni), è consigliabile aggiungere all'elenco dei siti attendibili il link alla telecamera Milesight.

Procedere come segue:

Passo 1: lanciare Internet Explorer 9 (o successive versioni); selezionare "Strumenti" -> "Opzioni Internet".



Passo 2: alla sezione "Sicurezza" aggiungere ai siti attendibili l'indirizzo IP della telecamera.



Passo 3: inserire l'indirizzo IP nel browser. Dopo avere inserito username e password sulla maschera di accesso alla telecamera, l'utente è autorizzato a visualizzare le immagini acquisite dalla telecamera.



**Nota:** i browser attualmente supportati sono Internet Explorer 9 (o superiore)/Firefox/Chrome/Safari.

Il prodotto è conforme alle direttive di riferimento vigenti.

**Dismissione e smaltimento.** Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltrirlo seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PRAVVISO. LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

## ENGLISH

### General Precautions

- Do not expose the product to rain or dampness.
- Check that the device is securely attached to the wall or ceiling on which it is installed.
- Before using the camera, check that the power supply voltage is the correct one.
- Do not try to take apart or change the video camera.

### System requirements

- Operating system: Windows XP/7/Vista/Server 2000/Server 2008 (use Internet Explorer as browser).
- CPU: 1.66 GHZ or higher.
- Memory: 1 GB or higher.
- Graphic memory: 128 MB or higher.
- Internet Protocol: TCP/IP (IPv4).

### General introduction

#### A Mini-dome IR network camera

- ① Unlocking tab
- ② Ethernet port (PoE)
- ③ Lens
- ④ Error LED
- ⑤ Power supply LED
- ⑥ Micro-SD/SDHC card slot
- ⑦ IR LED
- ⑧ Brightness sensor
- ⑨ Reset

#### B Mini-dome IR anti-vandal network camera

- ① Brightness sensor
- ② Camera locking screw
- ③ Lens
- ④ Ethernet port (PoE)
- ⑤ Reset
- ⑥ Power supply and system LED
- ⑦ Micro-SD/SDHC card slot
- ⑧ Microphone
- ⑨ IR LED

### Installation of video cameras

#### C Mini-dome IR network camera

- Remove the cover of the Dome ① and fasten the screws ②.  
③ Pass an Ethernet cable through the ceiling or wall and connect it. ④ Adjust the angle of the lens and focus (swivel field: +15°, Tilt field: 0-90°) and attach the cover of the Dome ⑤.

#### D Mini-dome IR anti-vandal network camera

- Remove the cover of the Dome ① and fasten the screws ②.  
Pass an Ethernet cable through the ceiling or wall and connect it ③.  
Loosen the screw and adjust the angle of the lens and focus ④. Attach the cover of the Dome ⑤.

### Camera settings

#### Access to the camera

The network camera's default IP address is 192.168.5.190.  
The default user name is admin and the password is ms1234.

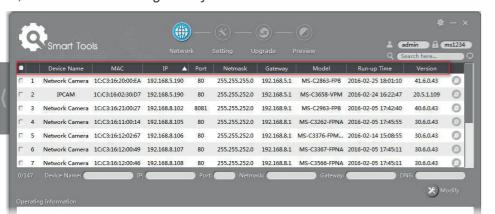
#### Changing default IP address

Connect the camera to the same LAN as the computer.

Smart Tools can automatically detect the network cameras connected to the LAN, set the IP addresses and manage firmware updates. When IP address are assigned to different cameras, it is recommended that this software be used.

Step 1: install Smart Tools.

Step 2: open Smart Tools and the information relating to all the network cameras will be displayed, including IP address, MAC address, port number, network mask and gateway.



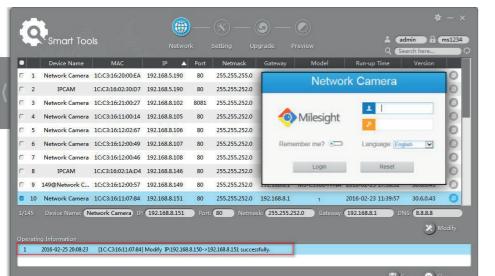
Step 3: select one or more cameras according to MAC address.

Step 4: key in the user name and password (if different from default settings).

Step 5: change the IP address or other network parameters and click the "Modify" button.

Step 6: check that the IP address is correct.

Step 7: double-click on the camera selected to access the camera directly from the web browser. The Internet Explorer window opens.



### Access to camera via web browser

The camera can be used with the most popular operating systems. The browsers recommended are Internet Explorer/Firefox/Chrome/Safari.

#### Access via Internet Explorer

Step 1: open Internet Explorer and enter the camera's IP address.

Step 2: enter user name and password and click on "Login".

Note: the default user name is "admin" and the password is "ms1234".

Step 3: on first accessing the device, the browser invites you to install the plugin; click on

"Click here to download and install controls manually".

Follow the instructions on how to install the plugin; when finished, a window opens similar to the one shown in the screenshot.

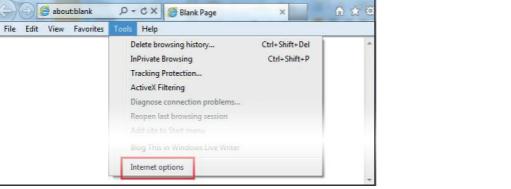


If using Internet Explorer 9 (or later versions), it is advisable to add the link to the Milesight video camera to the list of trusted sites.

Proceed as follows:

Step 1: launch Internet Explorer 9 (or later versions); select "Tools" --> "Internet Options".

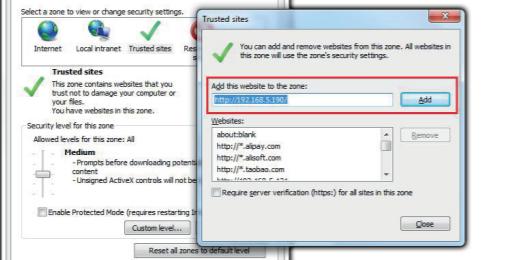
Step 2: in the "Security" section add the camera's IP address to the trusted sites.



Phase 1 : à la section « Sécurité », ajouter aux sites sûrs l'adresse IP de la caméra.

Phase 2 : à la section « Sécurité », ajouter aux sites sûrs l'adresse IP de la caméra.

Phase 3 : saisir l'adresse IP dans le navigateur. Après avoir saisi le nom d'utilisateur et le mot de passe dans la zone d'accès à la caméra, l'utilisateur peut visualiser les images capturées par cette dernière.



Step 3: select one or more cameras according to MAC address.

Phase 4: key in the user name and password (if different from default settings).

Phase 5: change the IP address or other network parameters and click the "Modify" button.

Phase 6: check that the IP address is correct.

Phase 7: double-click on the camera selected to access the camera directly from the web browser. The Internet Explorer window opens.

The product complies with the relevant directives in force.

**Decommissioning and disposal.** Dispose of the packaging and the device responsibly at the end of its life cycle, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with a symbol and the material's ID marker.

THE DATA AND INFORMATION SHOWN IN THIS MANUAL ARE TO BE CONSIDERED AS SUBJECT TO CHANGE AT ANY TIME AND WITHOUT THE NEED FOR ANY ADVANCE WARNING. MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWISE INDICATED, ARE IN MILLIMETRES.

## FRANÇAIS

### Instructions générales

- Ne pas exposer la caméra à la pluie ou à l'humidité.
- Contrôler que le dispositif est solidement fixé au mur ou au plafond.
- Avant d'utiliser la caméra, s'assurer que la tension d'alimentation est correcte.
- Ne pas tenter de démonter ou de modifier la caméra.

### Caractéristiques requises du système

- Système d'exploitation : Windows XP/7/Vista/Server 2000/Server 2008 (utiliser IE comme navigateur).

CPU : 1,66 GHZ ou supérieure.

Mémoire : 1 GB ou supérieure.

Mémoire graphique : 128 MB ou supérieure.

Protocole Internet : TCP/IP (IPv4).

### Présentation générale

#### A Caméra réseau mini-dôme IR

- Languette de déblocage
- Port Ethernet (PoE)
- Objectif
- LED d'erreur
- LED d'alimentation
- Logement carte micro-SD/SDHC
- LED IR
- Capteur de luminosité
- Réseautage à zéro

#### B Caméra réseau mini-dôme IR anti-vandalisme

- Capteur de luminosité
- Vis de blocage caméra
- Objectif
- Port Ethernet (PoE)
- LED d'alimentation et système
- Logement carte micro-SD/SDHC
- Micro
- LED IR

### Installation des caméras

#### C Caméra réseau mini-dôme IR

Enlever le couvercle du dôme ① et fixer les vis ②.

③ Faire passer un câble Ethernet à travers le plafond ou le mur et le brancher. ④ Réglage l'angle de vue de l'objectif et la mise au point (champ panoramique : +15°, champ d'inclinaison : 0-90°) et fixer le couvercle du dôme ⑤.

#### D Caméra réseau mini-dôme IR anti-vandalisme

Enlever le couvercle du dôme ① et fixer les vis ②.

Faire passer un câble Ethernet à travers le plafond ou le mur et le brancher ③. Desserrez la vis et régler l'angle de vue de l'objectif ainsi que la mise au point ④. Fixer le couvercle du dôme ⑤.

### Configuration des caméras

#### Accès à la caméra

L'adresse IP par défaut de la caméra réseau est 192.168.5.190.

Le nom d'utilisateur par défaut est admin et le mot de passe ms1234.

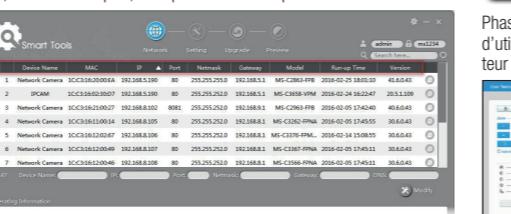
#### Modifier l'adresse IP par défaut

Connexion la caméra au même réseau LAN de l'ordinateur.

Smart Tools est en mesure de détecter automatiquement les caméras connectées au réseau LAN, de configurer les adresses IP et de gérer les mises à jour du firmware. Il est conseillé de toujours utiliser ce logiciel pour attribuer des adresses IP à différentes caméras.

Phase 1 : installer Smart Tools.

Phase 2 : Smart Tools visualise, à son lancement, les informations concernant toutes les caméras réseau, à savoir l'adresse IP, l'adresse MAC, le numéro de port, masque de réseau et passerelle.



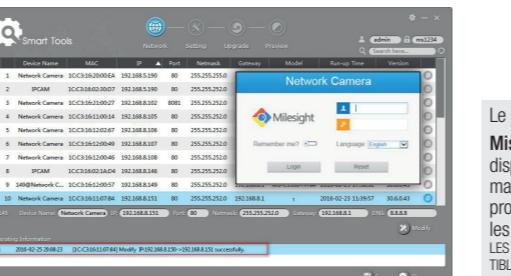
Step 3: select one or more cameras according to MAC address.

Phase 4: key in the user name and password (if different from default settings).

Phase 5: change the IP address or other network parameters and click the "Modify" button.

Phase 6: assurez que l'adresse IP est bien correcte.

Phase 7: cliquer deux fois sur la caméra sélectionnée pour accéder à la caméra directement via le navigateur Web. La fenêtre d'Internet Explorer s'ouvre.



## DEUTSCH

### Allgemeine Hinweise

- Das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Kontrollieren, dass das Gerät fest an der Wand oder an der Decke montiert ist.
- Vor der Verwendung überprüfen, ob der Netzstrom der Betriebsspannung entspricht.
- Kamera nicht auseinanderbauen oder verändern.

### Systemanforderungen

- Betriebssystem: Windows XP/7/Vista/Server 2000/Server 2008 (IE als Browser festlegen).

CPU: 1,66 GHZ oder höher.

Speicher: 1 GB oder höher.

Grafikspeicher: 128 MB oder höher.

Internetprotokoll: TCP/IP (IPv4).

### Einführung

#### A Mini Dome IR-Überwachungskamera

- Gehäuselasche
- Ethernet-Port (PoE)
- Blende
- LED-Störungsanzeige
- Strom-LED
- Slot für Mikro-SD-/SDHC-Karte
- IR-LED
- Helligkeitssensor
- Reset

#### B Vandalsichere Mini Dome IR-Überwachungskamera

- Helligkeitssensor
- Spernschraube
- Blende
- Ethernet-Port (PoE)
- Reset
- Strom- und System-LED
- Slot für Mikro-SD-/SD-HC-Karte
- Mikrofon
- IR-LED

### Kamerainstallation

#### C Mini Dome IR-Überwachungskamera

Die Abdeckung der Dome-Kamera entfernen ① und die Schrauben anziehen ②. Ein Ethernetkabel durch die Decke oder die Wand ziehen und anschließen. ④ Objektiv und Fokus einstellen (Schwenkbereich: +15°, Neigung: 0-90°) und die Abdeckung der Dome Kamera befestigen ⑤.

#### D Vandalsichere Mini Dome IR-Überwachungskamera

Die Abdeckung der Dome-Kamera entfernen ① und die Schrauben anziehen ②. Ein Ethernetkabel durch die Decke oder die Wand ziehen und anschließen. ③ Die Schraube lösen und das Objektiv und den Fokus einstellen ④. Die Abdeckung der Dome-Kamera befestigen ⑤.

### Kamerakonfiguration

#### Kamerazugriff

Die werkseingestellte IP-Adresse der Netzwerkcaméra ist 192.168.5.190. Der werkseingestellte Benutzername ist admin und das Passwort ist ms1234.

#### Werkseingestellte IP-Adresse ändern

Die Überwachungskamera mit dem LAN-Netzwerk des Computers verbinden. Smart Tools erfasst automatisch die im LAN-Netzwerk eingebundenen Überwachungskameras, stellt die IP-Adressen ein und verwaltet die Aktualisierung der Firmware. Wenn die IP-Adressen mehrerer Überwachungskameras zugewiesen werden sollen, empfehlen wir diese Software zu verwenden.

Schritt 1: Smart Tools installieren.

Schritt 2: Nachdem Sie Smart Tools geöffnet haben, werden die Angaben aller vernetzten Überwachungskameras (z.B. IP-Adresse, MAC-Adresse, Port-Nummer, Netmask und Gateway) aufrufen.



Schritt 3: eine oder mehrere Überwachungskameras nach ihrer MAC-Adresse auswählen. Schritt 4: den Benutzernamen und das Passwort eingeben (wenn sie nicht der Werkseinstellung entsprechen). Schritt 5: die IP-Adresse oder andere Netzwerkparameter ändern und auf die Taste "Modify" klicken. Schritt 6: kontrollieren, ob die IP-Adresse